# РЕГЛАМЕНТ (ЕО, ЕВРАТОМ) № 1101/2008 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**от 22 октомври 2008 година**

**за предоставянето на поверителна статистическа информация на Статистическата служба на Европейските общности**

**(кодифицирана версия)**

**(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 285 от него,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 187 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора ([1]),

като имат предвид, че:

(1) Регламент (Евратом, ЕИО) № 1588/90 на Съвета от 11 юни 1990 г. за предоставянето на поверителна статистическа информация на Статистическата служба на Европейските общности ([2]) е бил неколкократно и съществено изменян ([3]). С оглед постигане на яснота и рационалност посоченият регламент следва да бъде кодифициран.

(2) За да може да изпълнява задълженията, възложени ѝ с договорите, Комисията трябва да разполага с пълна и надеждна информация. С оглед на ефективното управление, Статистическата служба на Европейските общности, наричана по-долу „Евростат“, следва да може да разполага с цялата национална статистическа информация, която е необходима, за да се изготви статистиката на Общността и да се осъществят необходимите анализи.

(3) Член 10 от Договора за ЕО и член 192 от Договора за Евратом изискват от държавите-членки да съдействат за постигането на задачите на Общността. Това задължение се простира до предоставянето на цялата необходима информация. Още повече липсата на поверителни статистически данни представлява за Евростат значителна загуба на информация на общностно равнище и затруднява изготвянето на статистика и осъществяването на анализ относно Общността.

(4) Държавите-членки нямат допълнителни причини да настояват за разпоредби относно статистическата поверителност, защото е установено, че Евростат предоставя същите гаранции за поверителност на данните, както националните статистически институти. Тези гаранции до известна степен са вече заложени в Договорите на Общността, по-специално в член 287 от Договора за ЕО и в член 194, параграф 1 от Договора за Евратом, както и в член 17 от Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 259/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г., установяващ Правилника за длъжностните лица на Европейските общности, както и Условията за работа на другите служители ([4]) и могат да бъдат подсилени чрез съответни мерки съгласно настоящия регламент.

(5) Всяко нарушаване на статистическата поверителност, защитена от настоящия регламент, следва да бъде третирано безкомпромисно, независимо кой е нарушителят.

(6) За всяко нарушение на задълженията на длъжностните лица и другите служители на Евростат, независимо дали то е извършено преднамерено или по небрежност, могат да бъдат наложени дисциплинарни санкции и при необходимост наказателноправни санкции за нарушаване на професионална тайна, съгласно комбинираните разпоредби на членове 12 и 18 от Протокола за привилегиите и имунитетите на Европейските общности.

(7) Настоящият регламент се прилага само при предаването на статистически данни на Евростат в обсега на компетентност на националните статистически институти, които са предмет на статистическа поверителност, и като има предвид, че това не засяга специалните национални разпоредби и разпоредбите на Общността, свързани с предаването на други видове информация на Комисията.

(8) Настоящият регламент следва да бъде приет, без да се засяга член 296, параграф 1, буква а) от Договора за ЕО, според който никоя държава-членка не може да бъде задължавана да предоставя информация, чието разкриване тя счита за противоречащо на основните интереси на нейната сигурност.

(9) Прилагането на разпоредбите, съдържащи се в настоящия регламент, и по-специално на онези, целящи да осигурят защитата на поверителните статистически данни, предоставени на Евростат изисква човешки, технически и финансови ресурси.

([1]) Становище на Европейския парламент от 14 декември 2006 г. (ОВ C 317 E, 23.12.2006 г., стр. 600) и решение на Съвета от 25 септември 2008 г.

([2]) ОВ L 151, 15.6.1990, стр. 1.

([3]) Вж. приложение I.

([4]) ОВ L 56, 4.3.1968, стр. 1.

(10) Мерките, необходими за прилагането на настоящия регламент, следва да бъдат приети, в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията [1],

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

1. Целта на настоящия регламент е:

а) да оправомощи националните органи да предоставят поверителни статистически данни на Статистическата служба на Европейските общности, наричана по-долу „Евростат“;

б) да предостави гаранция, че Комисията ще вземе всички необходими мерки, за да осигури поверителността на така предоставените данни.

2. Настоящият регламент се прилага само за статистическата поверителност. Той не засяга специалните общностни или национални разпоредби, защитаващи поверителност, различна от статистическата.

*Член 2*

За целта на настоящия регламент следните термини са определени, както следва:

а) „поверителна статистическа информация“: информацията, определена в член 13 от Регламент (ЕО) № 322/97 на Съвета от 17 февруари 1997 г. относно статистиката на Общността [2];

б) „национални органи“: национални статистически институти и други национални органи, отговорни за събирането и използването на статистически данни за Общностите;

в) „информация относно личния живот на физически лица“: информация относно личния и семейния живот на физически лица, както са определени от националното законодателство или практиките в различните държави-членки;

г) „използване за статистически цели“: използване изключително за съставяне на статистически таблици или за разработването на статистически икономически анализи; не може да се използва за административни, законови или данъчни цели или за проверка на наблюдаваните единици;

д) „статистическа единица“: основна единица, обхванатата от статистическите данни, предоставени на Евростат;

е) „пряка идентификация“: идентификация на статистическа единица по име и адрес или официално определен и публикуван идентификационен номер;

ж) „косвена идентификация“: възможност да се проследи идентичността на статистическа единица по друг начин, освен чрез информацията, посочена в буква е);

з) „длъжностни лица на Евростат“: длъжностни лица на Общностите, по смисъла на член 1 от Правилника за длъжностните лица на Европейските общности, които работят за Евростат;

и) „други служители на Евростат“: служители на Общностите, по смисъла на членове от 2 до 5 от Условията за работа на другите служители на Европейските общности, които работят за Евростат;

й) „разпространяване“: предоставяне на данни под каквато и да е форма: публикации, достъп до база данни, микрофишове, телефонни съобщения и др.

*Член 3*

1. Националните органи са оправомощени да предоставят поверителни статистически данни на Евростат.

2. Националните правила относно статистическата поверителност не могат да бъдат използвани за да препятстват предоставянето на поверителни статистически данни на Евростат, когато правен акт на Общността, уреждащ статистиката на Общността, предвижда предоставянето на такава информация.

3. Предоставянето на поверителни статистически данни на Евростат по силата на параграф 2 се осъществява по такъв начин, че статистическите единици да не могат да бъдат идентифицирани пряко. Това не изключва приемане на по-всеобхватни правила за предоставяне на такива данни в съответствие със законодателството на държавите-членки.

4. Националните органи не са задължени да предоставят информация на Евростат относно личния живот на физически лица, ако предоставената информация дава възможност тези лица да бъдат идентифицирани пряко или косвено.

*Член 4*

1. Комисията взема всички необходими законови, административни, технически и организационни мерки, за да осигури поверителност на статистическите данни, предоставени на Евростат от компетентните служби на държавите-членки в съответствие с член 3.

2. Комисията установява процедурите за предоставяне на поверителни статистически данни на Евростат и принципите за защита на такива данни в съответствие с процедурата, посочена в член 7, параграф 2.

[1] ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.
[2] ОВ L 52, 22.2.1997 г., стр. 1.

*Член 5*

1. Комисията възлага на генералния директор на Евростат да осигури защита на данните, предоставени на Евростат от националните органи на държавите-членки. Тя установява реда за вътрешна организация на Евростат, за да осигури тази защита, след консултации с комитета, посочен в член 7, параграф 1.

2. Поверителните статистически данни трябва да са достъпни само за длъжностните лица на Евростат и могат да бъдат използвани от тях изключително за статистически цели.

3. Все пак Комисията може да позволи достъп до поверителни статистически данни на други служители на Евростат и на други физически лица, работещи в помещенията на Евростат по договор, в специални случаи и изключително за статистически цели. Процедурите за такъв достъп се определят от Комисията в съответствие с процедурата, посочена в член 7, параграф 2.

4. Поверителни статистически данни, притежавани от Евростат, могат да бъдат разпространявани само когато са съчетани с други данни по начин, който гарантира, че статистическите единици не могат да бъдат идентифицирани нито пряко, нито косвено.

5. Длъжностните лица и другите служители на Евростат, както и други физически лица, работещи в помещенията на Евростат по договор, не могат да използват или разпространяват тези данни за цели, различни от тези, предвидени в настоящия регламент. Тази забрана продължава да се прилага и при преместване, прекратяване на дейността или пенсиониране.

6. Защитните мерки, предвидени в параграфи 1—5 се прилагат за:

а) всички поверителни статистически данни, чието предоставяне на Евростат е регламентирано от правен акт на Общността, уреждащ статистиката на Общността,

б) всички поверителни статистически данни, предоставени на доброволна основа на Евростат от държавите-членки.

*Член 6*

Преди 1 януари 1992 г. държавите-членки вземат необходимите мерки, за да предотвратят всяко нарушение на задължението да пазят в тайна поверителните статистически данни, предоставени в съответствие с член 3. Тези мерки се отнасят най-малко за нарушения, извършени на територията на засегнатата държава-членка, от длъжностни лица или други служители на Евростат както и от други физически лица, работещи в помещенията на Евростат по договор.

Държавите-членки незабавно информират Комисията за взетите мерки. Комисията предава тази информация на другите държави-членки.

*Член 7*

1. Комисията се подпомага от Комитета за статистическа поверителност, наричан по-долу „комитета“.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилагат разпоредбите на членове 4 и 7 от Решение 1999/468/ЕО, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.

Срокът, предвиден в член 4, параграф 3 от Решение 1999/468/ЕО, се определя на три месеца.

*Член 8*

Комитетът разглежда повдигнатите от неговия председател въпроси, свързани с прилагането на настоящия регламент, по собствена инициатива или по искане на представител на държавата-членка.

*Член 9*

Регламент (Евратом, ЕИО) № 1588/90, изменен с регламентите, посочени в приложение I, се отменя.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение II.

*Член 10*

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Страсбург на 22 октомври 2008 година.

| *За Европейския парламент* | *За Съвета* |
|---|---|
| *Председател* | *Председател* |
| H.-G. PÖTTERING | J.-P. JOUYET |

*ПРИЛОЖЕНИЕ I*

**Отменен регламент и списък на неговите последователни изменения**

| | |
|---|---|
| Регламент (Евратом, ЕИО) № 1588/90 на Съвета (ОВ L 151, 15.6.1990 г., стр. 1) | |
| Регламент (ЕО) № 322/97 на Съвета (ОВ L 52, 22.2.1997 г., стр. 1) | Единствено член 21, параграф 2 |
| Регламент (ЕО) № 1882/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 284, 31.10.2003 г., стр. 1) | Единствено приложение II, точка 4 |

*ПРИЛОЖЕНИЕ II*

**ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО**

| Регламент (Евратом, ЕИО) № 1588/90 | Настоящият регламент |
|---|---|
| Член 1, параграф 1, първо и второ тире | Член 1, параграф 1, букви а) и б) |
| Член 1, параграф 2 | Член 1, параграф 2 |
| Член 2, точки 1)—10) | Член 2, букви а)—й) |
| Член 3, параграф 1 | Член 3, параграф 1 |
| Член 3, параграф 2 | Член 3, параграф 2 |
| Член 3, параграф 3, първа алинея | — |
| Член 3, параграф 3, втора алинея | Член 3, параграф 3 |
| Член 3, параграф 4 | Член 3, параграф 4 |
| Член 4, параграф 1 | Член 4, параграф 1 |
| Член 4, параграф 2 | Член 5, параграф 6 |
| Член 4, параграф 3 | Член 4, параграф 2 |
| Член 5, параграфи 1—5 | Член 5, параграфи 1—5 |
| Член 6 | Член 6 |
| Член 7, параграфи 1 и 2 | Член 7, параграфи 1 и 2 |
| Член 7, параграф 3 | — |
| Член 8 | Член 8 |
| — | Член 9 |
| Член 9 | Член 10 |
| — | Приложение I |
| — | Приложение II |